



Generalitat de Catalunya
**Oficina de Suport
a la Iniciativa Cultural**

Maria del Carmen Ferrer Dot, secretària del Consell d'Administració de l'Oficina de Suport a la Iniciativa Cultural, sense perjudici de l'aprovació ulterior de l'acta,

CERTIFICO

Que a la reunió del Consell d'Administració de l'Oficina de Suport a la Iniciativa Cultural de 20 de març del 2025, es va prendre l'acord següent:

"ACORD DEL CONSELL D'ADMINISTRACIÓ, DE L'OFICINA DE SUPORT A LA INICIATIVA CULTURAL, DE CONCESSIÓ D'UNA SUBVENCIÓ NOMINATIVA A L'ASSOCIACIÓ D'IGUALADA PER LA UNESCO PER A LA TRADUCCIÓ I EDICIÓ EN LLENGUA CATALANA DE LA REVISTA DE LA UNESCO "EL CORREU" 2025 (PLG704/25/000001).

Atès el que disposa l'article 90.3 a) del Decret legislatiu 3/2002, de 24 de desembre, pel qual s'aprova el Text refós de la Llei de finances públiques de Catalunya i el que disposa l'article 22.2 a) de la Llei 38/2003, de 17 de novembre, general de subvencions.

D'acord amb la Llei 2/2023, del 16 de març, de pressupostos de la Generalitat de Catalunya per al 2023, publicada al DOGC núm. 8877 de 17/03/2023, que inclou la partida nominativa D/482010702/4511 a l'Associació d'Igualada per a la UNESCO.

Atès el decret 478/2024, de 17 de desembre, pel qual s'estableixen els criteris d'aplicació de la pròrroga dels pressupostos de la Generalitat de Catalunya per al 2023, mentre no entrin en vigor els del 2025.

Atesa la Resolució de delegació de competències PLG/4204/2024, de 25 de novembre (DOGC núm. 9300, de 28.11.2024).

Atès el que disposen els articles 4.4 i 7.3.b) del Decret 7/2012, de 10 de gener, pel qual s'aproven els estatuts de l'Oficina de Suport a la Iniciativa Cultural.

Atès que es disposa de crèdit adequat i suficient a la partida D/482010702/4511 del pressupost de l'Oficina de Suport a la Iniciativa Cultural (OSIC).

A proposta de l'administradora de l'Oficina de Suport a la Iniciativa Cultural mitjançant informe de 17 de març de 2025, el Consell d'Administració

ACORDA:

1. Concedir una subvenció nominativa de trenta vuit mil euros (38.000€) a l'Associació d'Igualada per la UNESCO per a la traducció, maquetació i edició en llengua catalana de la revista de la UNESCO "El Correu" 2025. Aquesta activitat es realitzarà d'acord amb el projecte i pressupost presentat amb la sol·licitud.

Portal de santa Madrona, 6-8
08001 Barcelona
Telèfon 933 162 847



Doc.original signat per:
Maria del Carmen Ferrer Dot
27/03/2025

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 01/04/2028

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0621M0HVZNMT676NWP8V0AY5FR2L5XCP

Data creació còpia:
01/04/2025 11:03:33

Pàgina 1 de 6



Generalitat de Catalunya
**Oficina de Suport
a la Iniciativa Cultural**

2. Establir que la disposició del pagament de la subvenció es realitzarà de la manera següent:

El 80% en el moment de la concessió de la subvenció. Per al pagament d'aquesta bestreta no s'exigeix la prestació de garantia.

El 20% restant, en concepte de bestreta el mes de desembre de l'any 2025.

Ateses les característiques de l'entitat no és necessari l'establiment de garanties sobre la bestreta.

Prèviament al reconeixement de l'obligació de cadascun dels pagaments, l'OSIC comprova d'ofici que el beneficiari estigui al corrent de les obligacions tributàries i amb la Seguretat Social. La signatura de la sol·licitud d'ajut pel beneficiari implica l'autorització per fer-ne la comprovació.

L'incompliment de l'obligació de justificació de l'aplicació dels fons percebuts i/o l'incompliment de la finalitat per a la qual es va concedir la subvenció, és causa de revocació de la subvenció concedida.

3. El beneficiari de la subvenció ha de justificar la correcta aplicació de la subvenció, mitjançant la presentació a l'Oficina de Suport a la Iniciativa Cultural d'un compte justificatiu amb aportació de justificants de despesa, abans del 28 de febrer de 2026, que haurà d'incloure:

- 1) Una memòria explicativa del projecte subvencionat que justifiqui el compliment de les condicions exigides en què s'indiquin les activitats realitzades i els resultats obtinguts.
- 2) Una memòria econòmica justificativa de la totalitat del cost de les activitats realitzades, mitjançant el formulari, si n'hi ha, o segons les pautes del model, que inclogui:
 - a) Relació classificada de les despeses de la totalitat de l'activitat subvencionada, amb indicació del creditor o creditora i del número d'identificació fiscal, el número de factura o document de valor probatori equivalent en el tràfic mercantil, la data d'emissió, l'import i la data de pagament o venciment.
 - b) Justificants de la totalitat de la despesa del projecte subvencionat: les còpies digitalitzades de les factures o altres documents de valor probatori equivalent en el tràfic mercantil o amb eficàcia administrativa i, si escau, de la documentació acreditativa del pagament consistent en extracte bancari o, en el cas de pagament en efectiu, documentació acreditativa de la percepció de l'import per part del creditor o creditora.

Requisits sobre les factures:

Les factures, ja siguin completes o simplificades, han de complir els requisits que estableix el Reglament pel qual es regulen les obligacions de facturació, aprovat pel Reial Decret 1619/2012, de 30 de novembre. La descripció de l'operació ha d'aportar informació suficient sobre el concepte i el període objecte de facturació per tal que es pugui verificar la relació de la despesa amb l'actuació objecte de l'ajut. Si el concepte de la factura no és prou explicatiu, cal adjuntar els albarans de lliurament

Portal de santa Madrona, 6-8
08001 Barcelona
Telèfon 933 162 847



Doc. original signat per:
Maria del Carmen Ferrer Dot
27/03/2025

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 01/04/2028

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0621M0HVZNMT676NWP8V0AY5FR2L5XCP

Data creació còpia:
01/04/2025 11:03:33

Pàgina 2 de 6



Generalitat de Catalunya
**Oficina de Suport
a la Iniciativa Cultural**

corresponents o altra documentació justificativa. En tot cas s'ha de poder verificar el preu unitari de l'operació.

En el cas que en algunes de les factures sol·licitades no hi consti l'IVA, és obligatori fer referència a la disposició normativa en virtut de la qual és d'aplicació l'exempció d'acord amb l'article 6.1.j del Reglament pel qual es regulen les obligacions de facturació.

Requisits sobre els comprovants de pagament:

Els documents acreditatius del pagament han d'indicar, a més de tot allò que s'estableix en el Reglament pel qual es regulen les obligacions de facturació:

- La identificació del beneficiari i l'ordenant del pagament. L'ordenant ha de ser el beneficiari de l'ajut i ha de fer-hi constar el seu NIF i la denominació social.
- El concepte en què s'ordena el pagament i remissió al número o números de factura a què correspon. Si el document de pagament no fa referència a les factures, ha d'anar acompanyat de la documentació complementària que permeti verificar la correspondència entre despesa i pagament.

En el cas de pagament mitjançant xec nominatiu, pagaré, lletres de canvi o similars, l'entitat ha d'aportar còpia del document i còpia de l'extracte bancari que acredita el càrrec. En el cas que l'efecte mercantil amb què s'efectuï el pagament estigui garantit per una entitat financera o companyia d'assegurances, només s'ha d'aportar còpia del document.

No s'admeten els comprovants de pagament en efectiu quan s'incompleixen les limitacions d'aquest tipus de pagament establertes en l'article 7 de la Llei 7/2012, de 29 d'octubre, de modificació de la normativa tributària i pressupostària i d'adequació de la normativa financera per a la intensificació de les actuacions en la prevenció i lluita contra el frau.

Els pagaments en efectiu s'han de justificar mitjançant els rebuts signats i segellats pel proveïdor amb indicació de la factura a què correspon el pagament i la seva data. El segell del proveïdor ha de contenir com a mínim el nom i el NIF.

Si en el termini esmentat per a presentar la justificació no es disposa de la documentació acreditativa del pagament perquè no s'ha produït el venciment del termini de pagament de la factura corresponent, aquesta es pot presentar en el termini addicional de tres mesos posteriors al termini de justificació establert en aquest apartat.

b.1) La justificació de les despeses de personal ha de constar, com a regla general i en funció de les característiques de l'activitat objecte de l'ajut, de la documentació següent:

b.1.1) Contractes de treball i nòmines imputades a l'activitat objecte de l'ajut.

b.1.2) Document signat pel representant legal de l'entitat beneficiària, mitjançant el formulari, si n'hi ha, que detalli, per a tota la relació de persones de les quals s'han presentat nòmines, amb indicació del mes de la nòmina, la data d'abonament, el nom del treballador, el número d'identificació fiscal, el concepte, el percentatge de dedicació exclusiva a l'activitat i l'import líquid de la nòmina (una vegada calculat el percentatge).

Portal de santa Madrona, 6-8
08001 Barcelona
Telèfon 933 162 847



Doc. original signat per:
Maria del Carmen Ferrer Dot
27/03/2025

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 01/04/2028

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0621M0HVZNMT676NWP8V0AY5FR2L5XCP

Data creació còpia:
01/04/2025 11:03:33

Pàgina 3 de 6



Generalitat de Catalunya
**Oficina de Suport
a la Iniciativa Cultural**

El cost salarial subvencionable inclou el salari brut i les despeses socials a càrrec de l'empresa.

b.1.3) Per justificar el pagament efectiu de les nòmines, cal aportar:

- Transferència bancària que identifiqui el destinatari, l'import i la data. No és vàlida l'ordre de pagament, sinó el justificant bancari o un certificat de l'entitat financera on figuri la informació.

- Si els justificants de pagament són globals, s'ha de presentar el desglossament per treballador amb indicació del número de remesa, la data, el nom del treballador i la nòmina pagada i l'import.

L'entitat beneficiària també pot aportar documentació del seu sistema comptable que permeti identificar que els pagaments s'inclouen en la remesa.

b.1.4) Per justificar el pagament de la Seguretat Social, l'entitat beneficiària ha d'aportar els documents TC1 i TC2 amb el segell de compensació o el pagament efectiu de l'entitat financera corresponent. Si s'utilitza el sistema de remissió electrònica de documents, el pagament s'ha de justificar:

- En cas de domiciliació bancària, mitjançant el càrrec en el compte corresponent.
- Si el pagament s'efectua a través d'una entitat financera, mitjançant el rebut de liquidació de cotitzacions segellat o validat mecànicament per l'entitat financera.
- Si s'utilitzen altres vies de pagament, mitjançant el rebut de liquidació de cotitzacions i el justificant bancari de pagament.

En el cas que l'empresa tingui subscrit algun conveni amb la Seguretat Social per ajornar el pagament de les quotes, aquestes no es poden imputar a la justificació econòmica de l'ajut si no han estat pagades.

b.1.5) Per justificar les retencions i l'ingrés a compte de l'impost sobre la renda de les persones físiques (IRPF), l'entitat ha d'aportar:

- Model trimestral de declaració de retencions i ingrés a compte de l'IRPF del període de desenvolupament de l'activitat objecte de l'ajut.
- Model de resum anual de retencions i ingressos a compte.

Si a la data de la justificació no es disposa del model de resum anual de retencions i ingressos a compte, s'haurà de completar la informació dels models trimestrals mitjançant una relació on consti el nom i els cognoms, el NIF i l'import de les retencions de cadascun dels treballadors imputats a l'activitat objecte de l'ajut. Aquesta relació haurà d'estar segellada i signada pel representant legal de l'entitat beneficiària.

b.2) Per a la justificació de despeses d'arrendament de serveis de professionals independents, cal presentar el contracte o un altre document que determini el servei

Portal de santa Madrona, 6-8
08001 Barcelona
Telèfon 933 162 847



Doc. original signat per:
Maria del Carmen Ferrer Dot
27/03/2025

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 01/04/2028

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0621M0HVZNMT676NWP8V0AY5FR2L5XCP

Data creació còpia:
01/04/2025 11:03:33

Pàgina 4 de 6



Generalitat de Catalunya
**Oficina de Suport
a la Iniciativa Cultural**

- a prestar i la remuneració, segons les tarifes corporatives corresponents; la factura, i el comprovant de pagament.
- c) Una declaració responsable de la persona beneficiària amb el contingut mínim següent:
- Que les còpies digitalitzades dels justificants de les despeses presentades reproduïxen exactament els documents originals en poder de la persona beneficiària.
 - Que els justificants de despesa s'han imputat a les diferents fonts de finançament de manera que no se supera l'import unitari de cada justificant.
 - Que el total de les fonts de finançament no supera el cost de l'actuació subvencionada.
 - Que es disposa d'un sistema de comptabilitat separada o que els justificants de despesa tenen assignat un codi comptable comú a les transaccions relacionades amb l'actuació subvencionada.
- d) Relació detallada d'altres ingressos, subvencions o ajuts, públics o privats, que hagin finançat l'activitat subvencionada, amb indicació de l'import i la seva procedència. Quan els justificants de les despeses s'imputin parcialment a altres subvencions o ajuts, s'ha d'indicar la quantia exacta o el percentatge imputat a cadascuna, amb indicació dels òrgans concedents.
- e) Quadre comparatiu del pressupost tant d'ingressos com de despeses per partides, aprovat i executat, en què s'indiquin i, si escau, es motivin les desviacions que hi ha hagut respecte al pressupost inicial.
- f) Declaració justificativa, si escau, conforme les despeses indirectes o generals incloses en el compte justificatiu són imputables a l'activitat objecte de l'ajut en un percentatge màxim del 10% del pressupost subvencionable, indicant els criteris de repartiment d'aquestes despeses incorporades en la relació prevista en l'apartat a). S'entenen per despeses indirectes o generals aquelles despeses comunes als diferents serveis o activitats que té el beneficiari, com ara despeses de personal no vinculat directament al projecte, despeses de lloguer, material d'oficina, aigua, llum, calefacció, neteja, manteniment i altres de característiques similars.
- g) Documentació justificativa, si escau, quan l'import de la despesa subvencionable iguali o superi els 40.000,00 euros sense incloure l'IVA, en cas d'obres, o els 15.000,00 euros sense incloure l'IVA, en cas de subministrament o prestació de serveis, conforme s'han sol·licitat com a mínim tres ofertes de proveïdors diferents, amb caràcter previ a la contracció del compromís per a l'execució de l'obra, la prestació del servei o el lliurament del bé, tret que per les seves característiques especials no hi hagi en el mercat un nombre d'entitats suficient que els realitzin, prestin o subministrin, o que la despesa s'hagi fet amb anterioritat a la concessió de l'ajut.
- L'elecció entre les ofertes presentades, que s'han d'aportar en la justificació, s'ha de fer d'acord amb els criteris d'eficiència i economia i s'ha de justificar expressament en una memòria quan no recaigui en la proposta econòmica més avantatjosa.

Portal de santa Madrona, 6-8
08001 Barcelona
Telèfon 933 162 847



Doc. original signat per:
Maria del Carmen Ferrer Dot
27/03/2025

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 01/04/2028

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0621M0HVZNMT676NWP8V0AY5FR2L5XCP

Data creació còpia:
01/04/2025 11:03:33

Pàgina 5 de 6



Generalitat de Catalunya
Oficina de Suport
a la Iniciativa Cultural

h) Si escau, carta de pagament de reintegrament en el supòsit de romanents no aplicats així com dels interessos que en derivin.

3) Documentació acreditativa de la utilització del logotip de la Generalitat de Catalunya en els elements informatius i de difusió de l'activitat subvencionada, precedit de l'expressió "amb el suport de la Generalitat de Catalunya" utilitzant el logotip corporatiu del Programa d'Identificació visual (PIV) editat a la pàgina web: <https://identitatcorporativa.gencat.cat/ca/descarregues/el-senyal-de-la-generalitat-de-catalunya/>

4. El beneficiari ha de comunicar, per escrit i de manera degudament motivada, a l'OSIC qualsevol modificació substancial del projecte que suposi un canvi en els conceptes del pressupost inicial, per tal que aquesta valori la seva acceptació.

La no comunicació o no acceptació expressa de qualsevol modificació substancial del projecte pot donar lloc a la revocació total o parcial de la subvenció, segons la seva incidència en el projecte i en el pressupost global de l'activitat.

La despesa mínima, realitzada i justificada, de l'activitat objecte de l'ajut exigible per poder considerar acomplerts l'objecte i la finalitat de l'ajut és del 50% del cost de l'activitat. L'incompliment d'aquesta despesa mínima comporta la revocació total de l'ajut atorgat.

Si la persona beneficiària fa la totalitat de les activitats del projecte subvencionat, però el cost final és inferior al cost pressupostat es procedirà al reajustament de l'import concedit.

5. En compliment de l'art. 15.2 de la Llei 19/2014, de 29 de desembre, de transparència, accés a la informació pública i bon govern, l'Associació d'Igualada per la UNESCO ha de comunicar a l'OSIC, mitjançant declaració responsable, la informació relativa a les retribucions de llurs òrgans de direcció o administració, per tal que l'OSIC, un cop concedida la subvenció, les faci públiques.

6. Proporcionar en tot moment la informació que li sigui requerida pel Departament de Política Lingüística o l'OSIC respecte de la subvenció concedida, i sotmetre's a les actuacions de comprovació i control per part de l'OSIC, el Departament de Política Lingüística, la Intervenció General de la Generalitat de Catalunya, la Sindicatura de Comptes i d'altres òrgans competents d'acord amb la normativa aplicable.

7. Procedirà la revocació total o parcial en els supòsits que disposa la normativa reguladora de subvencions.

8. Notificar aquest Acord al beneficiari i comunicar-li que exhaureix la via administrativa i s'hi pot interposar un recurs potestatiu de reposició davant la persona titular del Departament de Política Lingüística en el termini d'un mes o directament un recurs contenciós administratiu davant la Sala Contenciosa Administrativa del Tribunal Superior de Justícia de Catalunya en el termini de dos mesos, a comptar, en ambdós casos, de la recepció de la notificació."

I perquè així consti, firmo el present certificat a Barcelona,

Portal de santa Madrona, 6-8
08001 Barcelona
Telèfon 933 162 847



Doc. original signat per:
Maria del Carmen Ferrer Dot
27/03/2025

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 01/04/2028

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0621M0HVZNMT676NWP8V0AY5FR2L5XCP

Data creació còpia:
01/04/2025 11:03:33

Pàgina 6 de 6